

помощи перемещенным лицам и жертвам засухи и конфликта в Судане и призывает все стороны защищать сотрудников, занимающихся оказанием гуманитарной помощи;

8. *призывает* Специального докладчика по вопросу о внесудебных, суммарных и произвольных казнях вновь изучить вопрос об убийствах суданских граждан - сотрудников иностранных правительственных организаций, занимающихся оказанием помощи;

9. *призывает* правительство Судана дать всестороннее разъяснение действий по созданию препятствий усилиям Специального докладчика, особенно жестокого обращения с теми, кто обращался или пытался обратиться к нему;

10. *призывает также* правительство Судана обеспечить всестороннее, тщательное и оперативное расследование независимой судебно-следственной комиссией убийств суданских граждан - сотрудников иностранных правительственных организаций, занимающихся оказанием помощи, привлечь к судебной ответственности лиц, виновных в этих убийствах, и обеспечить справедливую компенсацию семьям погибших;

11. *призывает далее* правительство Судана безотлагательно расследовать и разъяснить обстоятельства, сопутствовавшие воздушным нападениям 12 и 23 ноября 1993 года;

12. *решительно призывает* все стороны, участвующие в боевых действиях, удвоить свои усилия для достижения путем переговоров справедливого урегулирования гражданского конфликта в целях обеспечения соблюдения прав человека и основных свобод суданского народа и создать таким образом необходимые условия для прекращения исхода суданских беженцев в соседние страны и содействовать их скорейшему возвращению в Судан, и приветствует усилия по содействию диалогу между сторонами с этой целью;

13. *с удовлетворением отмечает* в этой связи предпринимаемые в настоящее время на региональном уровне усилия глав государств-членов Межправительственного органа по проблемам засухи и развития (Кения, Уганда, Эфиопия и Эритрея) по оказанию сторонам в суданском конфликте помощи в достижении мирного урегулирования;

14. *призывает* правительство Судана и другие стороны дать возможность международным учреждениям, гуманитарным организациям и правительствам стран-доноров оказывать гуманитарную помощь гражданскому населению и принять участие в осуществлении выдвинутых недавно Департаментом по гуманитарным вопросам Секретариата

инициатив по оказанию гуманитарной помощи всем нуждающимся;

15. *рекомендует* держать под контролем серьезное положение в области прав человека в Судане и предлагает Комиссии по правам человека на ее пятидесятой сессии в срочном порядке рассмотреть этот вопрос;

16. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей сорок девятой сессии.

85-е пленарное заседание,
20 декабря 1993 года

48/148. Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая непреходящее значение принципов и норм, изложенных в основных документах, касающихся международной защиты прав человека, в частности во Всеобщей декларации прав человека³, Международных пактах о правах человека¹⁹, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁵, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴¹ и Конвенции о правах ребенка⁵⁵,

учитывая принципы и нормы, установленные в рамках Международной организации труда, и важность деятельности, осуществляемой в отношении трудящихся-мигрантов и членов их семей в других специализированных учреждениях и различных органах Организации Объединенных Наций,

вновь заявляя, что, несмотря на наличие свода уже установленных принципов и норм, существует необходимость в дальнейших усилиях по улучшению положения и обеспечению уважения прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

учитывая положение трудящихся-мигрантов и членов их семей и заметный рост миграционных потоков, особенно в некоторых частях мира,

учитывая, что в Венской декларации и Программе действий⁶, принятой на Всемирной конференции по правам человека, которая проходила в Вене 14-25 июня 1993 года, содержится настоятельный призыв ко всем государствам гарантировать защиту прав человека всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

подчеркивая важность создания и развития условий для содействия обеспечению большей гармонии и терпимости в отношениях между трудя-

щимися-мигрантами и остальными членами общества того государства, в котором они проживают,

ссылаясь на свою резолюцию 45/158 от 18 декабря 1990 года, в которой она приняла и открыла для подписания, ратификации и присоединения Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

принимая во внимание, что в Венской декларации и Программе действий государствам предлагается рассмотреть возможность скорейшего подписания и ратификации этой Конвенции,

напоминая, что в своей резолюции 47/110 от 16 декабря 1992 года она просила Генерального секретаря представить ей на ее сорок восьмой сессии доклад о состоянии Конвенции,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²¹² о состоянии Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей;

2. *с удовлетворением отмечает* подписание или ратификацию этой Конвенции рядом государств-членов или их присоединение к ней;

3. *настоятельно призывает* все государства-члены рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о подписании и ратификации Конвенции или присоединении к ней и выражает надежду на то, что она скоро вступит в силу;

4. *просит* Генерального секретаря обеспечить все условия и помощь, необходимые для распространения информации о Конвенции, используя для этого Всемирную кампанию по общественной информации в области прав человека и Программу консультативного обслуживания в области прав человека;

5. *предлагает* организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственным и неправительственным организациям активизировать свои усилия с целью распространения информации о Конвенции и содействия ее пониманию;

6. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад о состоянии Конвенции;

7. *постановляет* рассмотреть доклад Генерального секретаря на своей сорок девятой сессии по подпункту, озаглавленному "Осуществление документов по правам человека"

85-е пленарное заседание,
20 декабря 1993 года

48/149. Положение в области прав человека в Сальвадоре

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь международными документами в области прав человека,

ссылаясь на свою резолюцию 47/140 от 18 декабря 1992 года и принимая к сведению резолюцию 1993/93 Комиссии по правам человека от 10 марта 1993 года³³ и заявление Председателя Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 20 августа 1993 года относительно поддержки мирного процесса в Сальвадоре²¹³, а также резолюцию 888 (1993) Совета Безопасности от 30 ноября 1993 года,

принимая к сведению доклады Генерального секретаря и директора Отдела по правам человека Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сальвадоре.

будучи убеждена в том, что скорейшее осуществление в полном объеме еще невыполненных обязательств по мирным соглашениям необходимо для обеспечения гарантий полного уважения прав человека и укрепления осуществляемого в Сальвадоре процесса примирения и демократизации,

с удовлетворением отмечая, что правительство Сальвадора и Фронт национального освобождения имени Фарабундо Марти уже выполнили большую часть этих соглашений,

будучи обеспокоена, однако, тем, что по-прежнему существуют проблемы и продолжаются задержки с осуществлением некоторых важных элементов мирных соглашений, указанных в резолюции 832 (1993) Совета Безопасности от 27 мая 1993 года, и тем, что были также допущены определенные отступления при осуществлении элементов соглашений, касающихся общественной безопасности,

с беспокойством отмечая недавние акты насилия в Сальвадоре, которые могут свидетельствовать о возобновлении деятельности незаконных вооруженных групп и, если не дать им отпор, отрицательно сказаться на мирном процессе в Сальвадоре, включая выборы, намеченные на март 1994 года,

с беспокойством отмечая также обусловленные, по всей видимости, политическими мотивами убийства членов различных политических партий, в том числе Фронта национального освобождения имени Фарабундо Марти и Националистического республиканского союза, и угрозы в их адрес,

приветствуя в этой связи усилия Генерального секретаря, предпринимаемые в сотрудничестве с